

特別報導 Special Report

鍛工藝，新鏈結

臺泰合作備忘紀實與松菸設計展區觀察

Forge Craft and New Link - Memorandum of Understanding between Taiwan and Thailand / Observation on Different Areas of the Design Show in the Songshan Cultural and Creative Park

文／黃詩茹 Huang Shih-ju、朱珮儀 Chu Pei-yi • 圖／黃詩茹、國立臺灣工藝研究發展中心 NTCRI

國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱工藝中心）於本屆文博會首度突破展出形式，除了以「Body Making手造工藝」參與華山文創園區的議題策展，也延續過去嚴選臺灣優良工藝品的傳統，於松山文創園區的設計品牌館聯合展出。

兩個展場分別以兩條脈絡呈現工藝與生活的對話。聚焦人、材料、技術的「Body Making手造工藝」，透過感受工藝品如何誕生的製作過程，聚焦身體力行的手作精神；松山文創園區的「鍛工藝」展區則以精采選品綻放臺灣工藝的精湛實力，積極展露近年臺灣優良工藝品的品牌價值。兩個展場相互呼應，皆以器物串聯工藝師與使用者的美好相遇，打開工藝生活美學的動人樣貌。

臺灣優良工藝品 「鍛工藝」融入生活

「鍛工藝」展區由工藝中心於松山文創園區的「鍛工藝」展，嚴選金工、漆藝、陶藝、木工與創新工藝等12家臺灣優良工藝品。其中，「微著金工」也是進駐臺北

當代工藝設計分館的金工品牌，以傳統金工技藝為底蘊，觸角延伸至琺瑯與寶石，透過現代的設計思維打造當代生活器物與飾品。而首度參與文博會的「秋雨十一」也展出「印記」器皿組與「春雨沐」茶酒器等，展示現代錫器的優雅姿態。

除了自然沉穩的質感，臺灣工藝的繽紛色彩也為展場增添亮麗特色。「自然色手作坊」的藍染織品運用型糊染的技法，在絲棉織品上渲染出漸層紛飛的花卉圖案。「春仔花」則展出現今少見的纏花工藝，做工細膩的纏花散發艷紅光澤，是蘊含臺灣庶民美學與生命禮俗的傳統技藝。



松山文創園區的國立臺灣工藝研究發展中心「鍛工藝」展區



來自西非的布吉納法索今年再度參展



「老土藝術」的陶藝作品，融會古典與現代的優雅。

來自雲林的「老土藝術」將客家竹編的意象轉化為「線刻旋紋茶組」，將竹編的細膩紋理刻劃於青瓷上，一字排開的茶具、花器經由土與火的淬鍊，融會古典與現代的優雅。

而三度獲得國家工藝獎的工藝師李永謨，則由「臺灣樹藝」展出他屢獲國內外肯定的樹藝創作，唯妙唯肖的花果、昆蟲與動物都來自於自然媒材的研發與巧手再造。

工藝新南向 臺泰創意合作交流

除了工藝中心精選的臺灣優良工藝品，來自泰國國際藝術及工藝中心（The SUPPORT Arts and Crafts International Centre of Thailand, SACICT）展區同樣受到矚目。

2015年工藝中心首度受邀參與泰國國際工藝創新展（International Innovative Craft Fair, IICF），臺灣的工藝精品驚艷大會，隔年再度獲邀參展。回想初次的南向征途，工藝中心主任許耿修不諱言：「看到了泰國工藝設計實力不可小覷。」隨後，SACICT執行長Amparwon Pichalai



臺泰MOU合作備忘錄紀念儀式，見證新南向政策「以人為本、雙向交流」的深化國際連結。左起工藝中心主任許耿修、文化部主任秘書陳濟民、SACICT執行長Amparwon Pichalai。（圖／國立臺灣工藝研究發展中心）

女士到訪臺北當代工藝設計分館和草屯工藝文化園區，雙方才對彼此有更深入的認識，國對國的交流契機就此展開。

自1997年經濟風暴後，泰國政府致力發展文化創意產業，2003年設立泰國創意設計中心（Thailand Creative & Design Center, TCDC），作為深耕泰國設計與創造力的學習資源中心。同年，SACICT也由皇后推動創設，以非營利組織進行境內工藝文化傳承與國際交流，致力扶植傳統工藝走向創新。如今，泰國文創的成果與產值廣受國際矚目，政府與皇室的雙軸大力扶持功不可沒。



Yi品牌作品「盤娛」作為臺泰合作備忘錄紀念見證。（圖／國立臺灣工藝研究發展中心）

目前SACICT下轄六十多個分支機構，輔導傳統工藝產業化，以藝術及創意加值鄉村手藝，亦致力推動傳統工藝技術人才傳承及



「自然色手作坊」的藍染織品，渲染漸層花卉圖案。

國內外市場行銷，種種任務與工藝中心相當。今年工藝中心受SACICT邀請，以臺灣頂級工藝參與自IICF轉型的「2018曼谷工藝展」（Crafts Bangkok 2018），並於會中在法、韓、不丹等國的見證下簽定合作備忘錄（簡稱MOU）。兩週後的臺灣文博會，SACICT領旗下工藝師及品牌來臺參展，深化簽署MOU的堅定承諾。

本次儀式在文化部主任秘書陳濟民見證下，由工藝中心主任許耿修和SACICT執行長Amparwon Pichalai共同在Yii品牌作品「盤娛」上簽名留念，期待雙方未來在展會策展、市場行銷、技術交流、人才培育等面向，

開啟更深厚的互動與良性競合。主任許耿修表示，作為島嶼國家，臺灣的自然資源相對較少，但吸收外來技術和知識的轉化能力，尤其是科技突破非常快速，相信雙方立基在各自材料、資源和技術的優勢上互動，將刺激兩國工藝文化持續超越，走出更寬廣的新南向道路。

Amparwon Pichalai女士則表示設計現代化與深入的生活應用是臺灣工藝的優勢，也是SACICT致力推動的目標。SACICT從在地文化發展設計，讓工藝師以個人特色發展品牌特性，進而與生活結合；在地傳承與創新是臺泰雙方一致的方向，簽署MOU將有助於未來多面向的交流。

泰方也隨即將於5月率員來臺參訪竹編工藝，交流差異並共思突破。

MOU甫簽訂，除象徵臺泰工藝合作邁入新的里程碑，工藝中心於泰國的通路洽談也已近完成。行銷組組長蔡體智表示，根據市場行銷面觀察，泰國的宗教與SPA市場深具開發潛力，身心靈療癒性產品值得投入。面對新南向市場，MOU簽訂將深化兩國對等文化對話，讓工藝不脫生活，持續在動態進行中，於交流、吸收、轉化後開出新的花朵。



手工繪製的手機殼，以金箔描繪泰國植物紋樣。



SACICT協助工藝師發展品牌特色，扶植傳統工藝走向創新。

泰國文創 新舊共融的生活美學

回顧中南半島飽受歐洲列強殖民的歷史，君主體制的泰國始終未受西方列強統治，相較於越、棉、寮的法式風情或緬甸的大不列顛影響，泰國的文化傳統立基於佛教藝術，民族工藝保存相當深厚。本次參展的多家品牌就匯聚出一幅傳統美學與現代創意並存，極具生命力的泰式風景。

木材、竹編、金屬、陶瓷、珍珠魚皮革等取材自然的工藝品，突顯泰國天然資源豐富的優勢，透過當代的設計思維，傳統技術有嶄新面貌，質樸素材轉化為時鐘、童玩、圍巾、皮件、手機殼等家飾配件；工藝品也超越觀光紀念品的用途，真正走入現代家居生活，並擁有更高的經濟價值。

SACICT不僅扮演平臺功能，串聯起村落與都市的工藝網絡，也在皇后的支持下，藉由工藝資源協助女性受刑人培養一技之長。手工編織的皮包、天然染的絲巾、金箔描繪的手機殼，每一件都是手工製作的精緻物件，背後飽含環境永續、社會互助的參與精神，也為社會創新與知識共享注入活水。未來，SACICT也將進駐泰國機場，以積極的文創策略面向國際市場。

群募潮流中的工藝新貌

今年文博會首度推出「募募」群眾募資聯合展區，邀請臺日知名募資平臺flyingV與Makuaque旗下6家募資廠商及4名新一代設計展獲獎者，共16個參展單位。讓作品概念與市場實際接觸，測試可行性與市場潛力，進而從虛擬平臺走向實際通路。其中「文化銀行」與「開源義肢」是年輕



群眾募資聯合展區邀請臺日募資平臺flyingV與Makuake共同參展

世代以土地與自身經驗反思，運用天然素材改造延伸出的募資計畫。

「文化銀行」自2016年開始關注天燈施放衍生的垃圾議題，為了在傳統節慶與環境保護之間尋求平衡點，他們投入環保天燈的研發，經過一年多的反覆實驗與試放，終於研發出可生產的環保天燈，並於今年2月正式推出「環保天燈進化論」募資計畫。新式環保天燈將以環保紙漿取代鐵絲支架，藉由材質的徹底燃燒，解決傳統天燈無法分解、掉落山林，甚至危害野生動物的問題。

同樣由年輕團隊組成的「開源義肢」計畫，則是結合工業設計與醫療背景，將傳統木工運用在義肢製作，利用3D列印技術、機械的設計與製程，嘗試為身障人士打造客製化義肢。3D列印的技術可如實呈現使用者的腿型，而木工技藝則能以木紋呈現肌肉紋理，跳脫多數塑膠義肢裝飾大於實質功能的侷限，翻轉義肢冰冷的印象。

源自於需求、積累自智慧、鍛淬出美感，隨著時代，跨越國界，工藝、設計與生活互相餵養、彼此厚植，孵育著屬於當代的工藝文化樣態。🌱